

# ژاپن فاجعه را احساس می‌کند

## خسارت بیمه عمر از مرز ۳/۷ میلیارد دلار گذشت

مترجم: شیما معلمی

– کارشناس ارشد زبان فرانسه، دانشگاه تربیت مدرس





گشته‌شدگان را ۱۰۰۳۵ نفر و تعداد شمارش نشده‌ها را ۱۷,۴۴۳ نفر برآورد کرد. همچنین در پی فجایع رخ داده ۳۰۰۰ نفر مجروح و ۲۴۰,۰۰۰ نفر بی‌خانمان شدند.

ده‌ها هزار نفر از نجات‌یافتگان گزارش داده‌اند که در پناهگاه‌ها یا اماکنی با آب، غذا، دارو و وسایل گرمایشی ضعیف زندگی می‌کنند و بعضی دیگر از طریق تویتر اعلام کرده‌اند که از بیماری‌هایی مانند آنفولانزا رنج می‌برند.

درعین حال زمین‌لرزه و سونامی حداقل به یکی از تأسیسات انرژی هسته‌ای ژاپن خسارت جدی وارد کرده است. اگرچه در ابتدا گزارش شد که آسیبی به هسته تأسیسات فوکوشیما دایچی<sup>۳</sup> وارد نشده، اما چند روز پس از زمین‌لرزه، راکتور شروع به نشت کرد. در حالی که تیم امداد سعی در جلوگیری از ذوب کامل هسته راکتور داشت، سؤالی که مطرح می‌شد این نبود که آیا هیچ تشعشعی مناطق اطراف را آلوده کرده یا نه، بلکه سؤال این بود که تا چه حد این آلودگی گسترش یافته

زلزله بزرگ توهوکو<sup>۱</sup> و سونامی ناشی از آن ممکن است شرکت‌های بیمه را با تقاضای خسارتی بالغ بر ۳/۷ تا ۵ میلیارد دلار مواجه سازد.

تحلیل‌گران در شرکت خدمات سرمایه‌گذاران مودی<sup>۲</sup> در نیویورک گزارشی را در رابطه با فجایع به بار آمده در ژاپن از مارس ۲۰۱۱ منتشر کرده‌اند. شرکت مودی بر این باور است که شرکت‌های بیمه‌گر عمری که در منطقه کار می‌کنند، به وسیله افزایش خسارت مرگ، بالا بودن حوادث و مزایای درمانی و کاهش درآمد تحت تأثیر قرار می‌گیرند.

اما از نظر این شرکت ارزش سرمایه بیمه‌شده‌ای که در نتیجه این فاجعه درخواست می‌شود را (بین ۳۰۰ تا ۴۰۰ میلیارد ین) می‌توان با توجه به سرمایه و توان درآمدی شرکت‌های بیمه در ژاپن پرداخت کرد.

در تاریخ ۲۵ مارچ، دفتر ملی پلیس ژاپن تعداد

1. Tohoku  
2. Moody's Investors Service

3. Dai-ichi



است؟ در تاریخ ۲۸ مارس، میزان آلودگی رادیواکتیو در آب تأسیسات ۱۰۰۰۰۰ برابر معمول بود و این ترس به وجود آمد که آب آلوده به اقیانوس آرام نیز راه پیدا کند. به نظر نمی‌رسد که بحران فوکوشیما به پایان خود نزدیک شود چرا که خطر در معرض تشعشعات قرار گرفتن کارگران تأسیسات به طور مداوم، تمرکز بر روی راکتور آسیب‌دیده را مشکل می‌کند.

از نظر شرکت مودی «اوضاع ژاپن بی‌ثبات و متغیر است». «مسئله اصلی در این میان داستان هسته‌ای است که تازه سر باز کرده است. اگر هسته نیروگاه به شدت ذوب شود، تأثیر آن تا توکیو برسد و مدت‌ها ماندگار شود، مشکلات اقتصادی بیمه‌گران عمر بسیار ملموس می‌شود. به نظر می‌رسد تحت سناریویی با نشت بالای رادیواکتیویته، با توجه به خسارت درخواستی از بیمه که روزبه‌روز افزایش می‌یابد، شرکت‌هایی که مجری طرح‌های بیمه درمان و حوادث هستند، بی‌درنگ دچار ضرر عمده می‌شوند.

تحلیل‌گران می‌گویند: «در ژاپن به جز موارد محدود، بیمه موارد هسته‌ای، بیولوژیکی یا رادیولوژیکی را پوشش نمی‌دهد». آنها همچنین بر این باورند که «اگر فرض کنیم که ژاپن بتواند از گسترش رادیواکتیو در بخش عمده‌ای از کشورش جلوگیری کند، شرکت‌های بیمه عمر و درمان می‌توانند خسارات ناشی از فاجعه را از اعتبارات خود بپردازند که تقریباً دست نخورده باقی مانده است».

متخصصان می‌گویند که بیشتر این شرکت‌ها از نظر جغرافیایی به خوبی پخش شده‌اند و تعدادی از آنها در چند عملیات مهم در مناطق به شدت خطرناک شرکت کرده‌اند. آنها تأکید می‌کنند که: «کارمندان بیمه در بیشتر مناطق سالم هستند و مشغول به کارند هر چند که در بعضی مناطق نیز اختلالاتی پیش آمده است».

بیمه‌گران عمر در ژاپن ممکن است با ۲/۵ میلیارد خسارت فوت و ۲ میلیارد دلار خسارت حوادث، درمان و درمان تکمیلی روبرو شوند.

می‌کند و مبلغ ۱۳ میلیارد دلار را به محافظت در برابر خسارت مالی احتمالی وارده بر اثر حوادث هسته‌ای اختصاص داده است.

اما یونگ معتقد است که بیمه‌نامه‌های عمر در آمریکا هیچ استثنایی را برای حوادث هسته‌ای شامل نمی‌شود. وی می‌گوید «قوانین استاندارد بیمه عمر در آمریکا هر مرگی را در هر جا و زمانی که باشد و هر دلیلی که داشته باشد، شامل می‌شوند به استثنای خودکشی. بنابراین مرگ بر اثر تماس مستقیم با تشعشعات رادیواکتیو یا سرطان ناشی از آن یا هرگونه عوارض دیگر مرتبط با آن، تحت پوشش بیمه عمر قرار می‌گیرد».

#### منبع:

Bell, A 2011, *Japan feels the big one*, Viewed 4 April 2011 <<http://Life and Health Insurance News.com>>.

متخصصان مودی تعداد کل کشته‌شدگان را تا ۲۰۰۰۰ نفر تخمین زده‌اند و میانگین مبلغ کل بیمه‌نامه‌های معتبر را ۲۰۰۰۰۰ دلار برآورد کرده‌اند. همچنین میانگین مبلغ بیمه‌نامه‌ها تقریباً در نزد بیشتر بیمه‌گران خصوصی همین مقدار است.

اگر این تخمین‌ها درست باشند، تحلیل‌گران برآورد می‌کنند که بیمه‌گران در ژاپن باید معادل ۲/۵ میلیارد دلار برای خسارت بیمه فوت بپردازند و ۲ میلیارد دلار نیز برای خسارات حوادث، درمان و درمان تکمیلی پرداخت کنند. زمین‌لرزه و سونامی، آشفتگی کوتاه‌مدتی در پرتفوی سرمایه‌گذاری‌های بیمه‌گران به وجود آورد، اما اعتبارات باید بازگردانده شوند و بیمه‌گران نقدینه‌تر شوند.

ضمناً، هم‌زمان با پراکنده‌شدن ذرات رادیواکتیو متصاعدشده از نیروگاه فوکوشیما در اقیانوس آرام، نگرانی از خطر تشعشعات رادیواکتیو در واشینگتن، اورگان و کالیفرنیا نیز افزایش یافته است. مسئولین می‌گویند که تشعشعات رادیواکتیو هنگام رسیدن به آمریکا ضعیف‌تر از آن خواهند بود که بتوانند مشکلات حادی برای سلامتی ایجاد کنند. با این حال اخبار رسیده از نشت تشعشعات باعث شده تا عده‌ای از آمریکایی‌ها پرسش‌هایی را مطرح کنند در مورد اقداماتی که بیمه‌گران کشورشان در صورت بروز تشعشعات رادیواکتیو در سطح‌های بالا پیشبینی کرده‌اند.

در حین این نگرانی‌ها، فیل یونگ، متخصص بیمه عمر که در لایف لوتس آدر منطقه داریان ایل<sup>۳</sup> کار می‌کند، خاطر نشان کرد که استاندارد بیمه‌نامه عمر در آمریکا، مرگ در اثر مسمومیت رادیواکتیو را پوشش می‌دهد.

بیشتر شرکت‌های بیمه اتومبیل و بیمه آتش‌سوزی، سوانح هسته‌ای را پوشش نمی‌دهند، چرا که شرکت بیمه هسته‌ای آمریکا، گلاستونبری<sup>۴</sup>، برنامه ویژه‌ای را اداره

1. Phil Young
2. Life Quotes Inc
3. Darien Ill
4. Glastonbury, Conn. American Nuclear Insurance